
**Technical product documentation —
General principles of
representation —**

**Part 100:
Index**

*Documentation technique de produits — Principes généraux de
représentation —*

Partie 100: Index

Document Preview

ISO 128-100:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/645edd21-9c99-4517-a242-5b1b40415023/iso-128-100-2020>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 128-100:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/645edd21-9c99-4517-a242-5b1b40415023/iso-128-100-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Index of terms	1

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

ISO 128-100:2020

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/645edd21-9c99-4517-a242-5b1b40415023/iso-128-100-2020>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical product documentation*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/SS F01, *Technical drawings*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of all parts in the ISO 128 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Technical product documentation — General principles of representation —

Part 100: Index

1 Scope

This document presents an index of the terms used in the ISO 128 series in English, French, German, Chinese, Russian and Japanese.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 128 (all parts), *Technical product documentation — General principles of representation*

ISO 10209, *Technical product documentation — Vocabulary — Terms relating to technical drawings, product definition and related documentation*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in the ISO 128 series and ISO 10209 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

4 Index of terms

[Table 1](#) presents a multilingual index of the terms used in the ISO 128 series.

Table 1 — Index of terms used in the ISO 128 series

English		French	German	Term/topic		Chinese	Russian	Japanese	Part, clause/sub-clause
adjacent parts		pièces voisines	angrenzende Teile			相邻零件	примыкающие (пограничные) изделия	隣接部品	ISO 128-3, C.4 ^a
arc arrow		arc fléché	gebogener Pfeil			旋转符号	дугообразная размерная линия	回転矢示	ISO 128-3, B.1
arrow		flèche	Pfeil			箭头	Стрелка	矢印	ISO 128-3, B.1
— arc arrow		— arc fléché	— gebogener Pfeil			— 旋转符号	— дугообразная размерная линия	— 回転矢示	ISO 128-3, A.2
— reference arrow		— repère fléché	— Bezugs Pfeil			— 投射方向	—	— 矢示	ISO 128-3, A.5
— section arrow		— repère fléché de section	— zur Kennzeichnung der Schnittebene			— 剖视图投射方向	— стрелка ссылочная	— 切断矢印	
bend lines		traits de courbures	Biegelinien			弯折线	волнистые линии	曲げ線, 折り線	ISO 128-3, C.10
blanks		ébauches	Rohteile			毛坯件	заготовки	素材	ISO 128-3, C.14
calculation of line elements		calcul des éléments de trait	Berechnung der Linien-elemente			线素的计算	расчет элементов линий	線の要素(長さ)の計算	ISO 128-2, A.1 ^b
choice of views		choix des vues	Auswahl der Ansichten			视图的选择	выбор видов	投影図の選択	ISO 128-3, 4.2
colours (of lines)		couleurs (de traits)	Farben (von Linien)			(图线的)颜色	цвета (линий)	(線の)色	ISO 128-2, Clause 7
combination of lines		combinaison de traits	Variationen von Linien			图线的组合	комбинации линий	線の組合せ	ISO 128-2, 4.3
configuration of lines		configuration des traits	Konfiguration der Linien			图线的构成	конфигурации линий	線の構成	ISO 128-2, 5.3
curves		courbes	Kurven			曲线	кривые	曲線	ISO 128-3, C.11
cut		coupe	Schnitt			断面图	разрез	断面図	ISO 128-3, 6.1
cut and section arrow		repère fléché de coupe et de section	Pfeil zur Kennzeichnung der Schnittebene			断面图和剖视图投射方向	стрелка разреза и сечения	切断矢印	ISO 128-3, A.5
^a Under preparation. Stage at the time of publication: ISO/FDIS 128-3:2020.									
^b Under preparation. Stage at the time of publication: ISO/FDIS 128-2:2020.									